



# Kết quả thử nghiệm lõi lọc MAXTRA+ LIMESCALE tại viện Pasteur



## Institut Pasteur

**VIỆN PASTEUR THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**  
**PHÒNG KIỂM NGHIỆM HÓA LÝ - VI SINH**

167 đường Pasteur, Quận 3 - Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại : (84.8) 38.297.308 - 38.230.352 - Fax : (84.8) 38.201.882



### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Mã số: **140220-8396**

Tên khách hàng : **CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ XUẤT NHẬP KHẨU AVANA**  
 Địa chỉ : **123 LÊ LỢI, P BẾN THÀNH, Q1, TP HCM**  
 Tên mẫu : **NƯỚC QUA LỖI LỌC BRITA MAXTRA PLUS LIMESCALE**  
 Ngày nhận mẫu : **14/02/2020**  
 Thời gian thử nghiệm : **14/02/2020 đến 27/02/2020**  
 Tình trạng mẫu : **MẪU TRONG 1 CHAI PET 1.5L-KHÁCH HÀNG TỰ MANG ĐẾN**

TT	YÊU CẦU THỬ NGHIỆM	KẾT QUẢ	ĐƠN VỊ	PP THỬ NGHIỆM	GIỚI HẠN TỐI ĐA CHO PHÉP
1	Độ Đục (Turbidity)	0	NTU	TCVN 6184-2008	2
2	Màu Sắc (Color)*	< 5.0	TCU	TCVN 6185-2015	15
3	pH*	6,85		TCVN 6492-2011	6.5-8.5
4	Mùi Vị (Odour & Taste)	Không Mùi, Vị lạ		Cảm quan	không có mùi vị lạ
5	Độ oxy hoá (Chất hữu cơ)*	< 0.5	mg/L	TCVN 6186-1996	2.0
6	Amoni (NH4+)*	< 0.2	mg/L	TCVN 6179-1:1996	3.0
7	Nitrit (NO2-)*	< 1.0	mg/L	TCVN 6494-1:2011	3.0
8	Nitrat (NO3-)*	1,05	mg/L	TCVN 6494-1:2011	50.0
9	Độ Cứng (Hardness)*	< 5.0	mg/L	TCVN 6224-1996	300
10	Mangan tổng (Total Mn)*	< 0.1	mg/L	SMEWW 2012 3111B	0.30
11	Sắt tổng (Total Iron)*	< 0.2	mg/L	SMEWW 2012 3111B	0.30
12	Sunphat (SO4-)*	< 1.0	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250
13	Clorua (Chloride-Cl)*	1,66	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250


**GHI CHÚ:** +  
**KẾT LUẬN:** Các chỉ tiêu phân tích nằm trong giới hạn cho phép theo QCVN 01/2009/BYT..

TP. Hồ Chí Minh ngày 27 tháng 2 năm 2020

LAB. HÓA LÝ

*ThS. Nguyễn Thị Nguyệt*

TU. VIỆN TRƯỞNG  
TRƯỞNG KHOA



*PGS.TS. Cao Hữu Nghĩa*

1. Dấu (\*) là chỉ tiêu được VILAS công nhận.  
 2. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến.  
 3. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Pasteur TP. HCM.  
 4. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.  
 5. Mẫu vi sinh và mẫu nước Hoá lý không lưu mẫu trừ khi có yêu cầu pháp lý đặc biệt; Mẫu thực phẩm Hóa lý lưu mẫu 3 ngày sau khi trả kết quả thử nghiệm.

HLVS/BM\_TT/03/04
Lần ban hành : 03/00
Trang : 1/1



## VIỆN PASTEUR THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

**KHOA XÉT NGHIỆM Y - SINH HỌC LÂM SÀNG & DỊCH VỤ KHOA HỌC KỸ THUẬT**

167 Pasteur, Phường 8, Quận 3, Tp Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Tel : (84.28) 38.297.308 - 38.230.352 - Fax : (84.28) 38.231.419



### PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Mã số: **140220-8397**

Tên khách hàng : **CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ XUẤT NHẬP KHẨU AVANA**  
 Địa chỉ : **123 LÊ LỢI, P BẾN THÀNH, Q1, TP HCM**  
 Tên mẫu : **NƯỚC QUA LỖI LỌC BRITA MAXTRA PLUS LIMESCALE**  
 Ngày nhận mẫu : **14/02/2020**  
 Thời gian thử nghiệm : **14/02/2020 đến 18/02/2020**  
 Tình trạng mẫu : **MẪU TRONG 1 CHAI PET 1.5L-KHÁCH HÀNG TỰ MANG ĐẾN**

TT	YÊU CẦU THỬ NGHIỆM	KẾT QUẢ	ĐƠN VỊ	PP THỬ NGHIỆM	GIỚI HẠN TỐI ĐA CHO PHÉP
1	Coliforms*	0	Cfu/250ml	TCVN 6187-1:2009	0
2	E.coli*	0	Cfu/250ml	TCVN 6187-1:2009	0
3	Liên cầu phân*	0	Cfu/250ml	TCVN 6189-2:2009	0
4	Pseudomonas aeruginosa*	0	Cfu/250ml	ISO 16266 :2006 (E)	0
5	Bào tử VK kỵ khí sinh H2S*	0	Cfu/50ml	TCVN 6191-2 :1996	0

**KẾT LUẬN:** Các chỉ tiêu phân tích nằm trong giới hạn cho phép theo QCVN 6-1: 2010/BYT

TP. Hồ Chí Minh ngày 21 tháng 2 năm 2020

LAB. VI SINH THỰC PHẨM

*ThS. Nguyễn Thị Nguyệt*


TU. VIỆN TRƯỞNG  
TRƯỞNG KHOA



*PGS.TS. Cao Hữu Nghĩa*

1. Dấu (\*) là chỉ tiêu được VILAS công nhận.  
 2. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến.  
 3. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Pasteur TP. HCM.  
 4. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.  
 5. Mẫu nước và mẫu thực phẩm kiểm Vi sinh không lưu mẫu, trừ khi có yêu cầu pháp lý đặc biệt; Mẫu thực phẩm Hóa lý lưu mẫu 3 ngày sau khi trả kết quả thử nghiệm.


SHLS/BM\_TT/03/04
Lần ban hành : 04/00
Trang : 1/1



## PASTEUR INSTITUTE OF HO CHI MINH CITY

**DEPARTMENT OF BIOMEDICAL FOOD ANALYSIS AND HEALTH SERVICE**

167 Pasteur, Phường 8, Quận 3, Tp Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Tel : (84.28) 38.297.308 - 38.230.352 - Fax : (84.28) 38.231.419



### TEST REPORT

Code: **140220-8396**

Client : **AVANA IMPORT EXPORT TRADING SERVICES CO.,LTD.**  
 Address : **123 LE LOI STREET, BEN THANH WARD, DISTRICT 1, HCM CITY.**  
 Name of sample : **WATER AFTER BRITA MAXTRA PLUS LIMESCALE.**  
 Receive on : **02/14/2020.**  
 Examination period : **02/14/2020 - 02/27/2020.**  
 Status of sample : **(1) 1500mL PET BOTTLES. THE SAMPLE SUPPLIED BY CLIENT.**

NO.	PARAMETERS	RESULT	UNIT	TESTING METHOD	MAX. LIMIT
1	Turbidity	0	mg/L	TCVN 6184:2008	2
2	Color	< 5.0	TCU	TCVN 6185:2015(*)	15
3	pH	6.85		TCVN 6492:2011(*)	Within 6.5-8.5
4	Taste & odor	No strange taste and odor		Perceptible	No strange taste and odor
5	Permanganate	< 0.5	mg/L	TCVN 6186:1996(*)	2
6	Ammoniac	< 0.2	mg/L	TCVN 6179-1:1996(*)	3
7	Nitrite	< 1.0	mg/L	TCVN 6494-1:2011(*)	3
8	Nitrate	1.05	mg/L	TCVN 6494-1:2011(*)	50
9	Hardness, calculated by CaCO3	< 5.0	mg/L	TCVN 6224:1996(*)	300
10	Total manganese	< 0.1	mg/L	SMEWW 2012 (3111B)(*)	0.3
11	Total iron	< 0.2	mg/L	SMEWW 2012 (3111B)(*)	0.3
12	Sulfate	< 1.0	mg/L	TCVN 6494-1:2011(*)	250
13	Chloride	1.66	mg/L	TCVN 6494-1:2011(*)	250


**CONCLUSION:** Acceptable according to official document QCVN 01/2009/BYT.

Ho Chi Minh City, 27 February 2020.

PHYSICO-CHEMICAL TESTING LAB.

*ThS. Nguyễn Thị Nguyệt*


AUTHORITY OF DIRECTORS  
TRƯỞNG KHOA



*PGS.TS. Cao Hữu Nghĩa*

1. The characteristics marked with (\*) are VILAS accredited tests.  
 2. The test results in this test report are valid for the namely submitted sample only.  
 3. This test report will not be reproduced, except in full, without written approved of Pasteur Institute of Ho Chi Minh City.  
 4. The information of the sample is written the same as customer's request.  
 5. The tested microbiological samples and physico-chemical water samples are not stored. The tested physico-chemical food samples are stored 3 days after released the test result.


SHLS/BM\_TT/03/04
Issue number : 04/00
Page: 1/1



## PASTEUR INSTITUTE OF HO CHI MINH CITY

**DEPARTMENT OF BIOMEDICAL FOOD ANALYSIS AND HEALTH SERVICE**

167 Pasteur, Phường 8, Quận 3, Tp Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Tel : (84.28) 38.297.308 - 38.230.352 - Fax : (84.28) 38.231.419



### TEST REPORT

Code: **140220-8397**

Client : **AVANA IMPORT EXPORT TRADING SERVICES CO., LTD**  
 Address : **123 LE LOI, BEN THANH WARD, DISTRICT 1, HO CHI MINH CITY**  
 Name of sample : **WATER SAMPLE THROUGH BRITA MAXTRA PLUS LIMESCALE FILTER CORE**  
 Receive on : **February 14, 2020**  
 Examination period : **from February 14, 2020 to February 18, 2020**  
 Status of sample : **ONE 1.5L PET BOTTLE - THE SAMPLE WAS SUPPLIED BY CLIENT.**

NO.	PARAMETERS	RESULT	UNIT	TESTING METHOD	MAX. LIMIT
1	Coliforms*	0	Cfu/250ml	TCVN 6187-1:2009	0
2	E.coli*	0	Cfu/250ml	TCVN 6187-1:2009	0
3	Streptococcus faecalis*	0	Cfu/250ml	TCVN 6189-2:2009	0
4	Pseudomonas aeruginosa*	0	Cfu/250ml	ISO 16266:2006(E)	0
5	Sulfite-reducing anaerobic bacteria*	0	Cfu/50ml	TCVN 6191-2:1996	0


**CONCLUSION:** Value of analyzed parameters are within permitted limits according to QCVN 6-1:2010/BYT.

Ho Chi Minh city, February 21, 2020

BACTERIOLOGICAL TESTING LAB. IN FOOD

*ThS. Nguyễn Thị Nguyệt*

AUT. DIRECTOR OF INSTITUTE  
TRƯỞNG KHOA



*PGS.TS. Cao Hữu Nghĩa*

1. The characteristics marked with (\*) are VILAS accredited tests.  
 2. The test results in this test report are valid for the namely submitted sample only.  
 3. This test report will not be reproduced, except in full, without written approved of Pasteur Institute of Ho Chi Minh City.  
 4. The information of the sample is written the same as customer's request.  
 5. The tested microbiological samples and physico-chemical water samples are not stored. The tested physico-chemical food samples are stored 3 days after released the test result.

SHLS/BM\_TT/03/04
Issue number : 04/00
Page: 1/1